



Aviso de privacidad de datos para candidatos

Escandinavia del Plata se toma la privacidad en serio. Valoramos la confianza que deposita en nosotros al proporcionarnos su información personal. Siempre usaremos su información personal de una manera que sea justa y digna de dicha confianza. Siempre seremos transparentes con usted acerca de qué información recopilamos, qué hacemos con esa información, con quién la compartimos y con quién debe comunicarse si tiene alguna inquietud.

Este aviso proporciona información sobre el procesamiento por parte de Escandinavia del Plata S.A. ("EPSA") de los datos personales de las personas que solicitan puestos vacantes dentro de EPSA ("Aviso de privacidad"). Si está solicitando o ha solicitado un puesto en EPSA o en una empresa a ella vinculada, podemos procesar sus datos personales.

Este Aviso de privacidad se aplica solo cuando EPSA está recopilando o procesando datos personales para los fines de EPSA (es decir, cuando EPSA (ya sea solo o en común con otras entidades) es un controlador y, por lo tanto, determina los fines para los cuales y la manera en que se procesa cualquier dato personal).

Si EPSA celebra un contrato de trabajo con usted, el tratamiento de sus datos personales se regirá por el Aviso de privacidad para empleados de EPSA, [[Employee Privacy Notice](#)].

Este Aviso de privacidad no se aplica cuando EPSA recopila o procesa datos personales en nombre de otra empresa, como los distribuidores, importadores, proveedores y clientes independientes de EPSA.

Además de este Aviso de privacidad, algunos sistemas, aplicaciones y procesos de EPSA pueden contener sus propios avisos de privacidad, que brindan detalles adicionales sobre qué datos personales específicos se recopilan y cómo se almacenan, utilizan y transfieren.

Usted otorga su consentimiento libre, expreso, informado e incondicionado para el procesamiento de sus datos personales por parte de EPSA.

Identidad y datos de contacto del controlador y del responsable de privacidad de EPSA

EPSA es el controlador de los datos personales que obtiene de usted y de las otras fuentes que se describen a continuación.

"Controlador" significa que es EPSA quien procesa los datos personales por Ud. aportados y decide el propósito y los medios para el procesamiento de sus datos personales. EPSA es responsable del procesamiento de sus datos personales y de la base de datos que los contiene, según las leyes y regulaciones de privacidad de datos vigentes.

Si tiene preguntas relacionadas con el procesamiento de sus datos personales o si pretende ejercer alguno de los derechos que le asisten a usted como titular de los datos personales, tal como se detalla más adelante, comuníquese con el responsable de privacidad de EPSA en PPDL.legales.epsa@volvo.com o por correo o teléfono en:



Escandinavia del Plata S.A.

Ruta Panamericana Km. 33.6 0 - Colectora Escobar Oeste N° 1689 Área de Promoción
El Triángulo CP: B1615MRC
Malvinas Argentinas, Buenos Aires, Argentina.
Tel.: (+ 54) 348 467 7200

¿Qué categorías de datos personales puede procesar EPSA, sobre qué fundamento(s) legal(es) y con qué fines?

Para los propósitos de este Aviso de privacidad, "datos personales" es cualquier información sobre una persona física o jurídica. En otras palabras, es cualquier dato que pueda estar vinculado a usted.

Para los propósitos de este Aviso de privacidad, el término "proceso" o "procesamiento" significa cualquier uso de datos personales, entre otros, recolección, registro, organización, almacenamiento, adaptación, alteración, transferencia, puesta a disposición, bloqueo, eliminación o destrucción de datos personales.

Fundamento legal

EPSA procesará sus datos personales basándose en cualquiera de los siguientes fundamentos legales; consulte también más detalles a continuación.

- **Obligación legal.** EPSA puede procesar sus datos personales si dicho procesamiento es necesario para cumplir con una obligación legal, por ejemplo, para cumplir con órdenes judiciales y requisitos de informes legales. La mención de obligaciones legales en este documento no implica un reconocimiento de la responsabilidad de EPSA.
- **Intereses legítimos.** EPSA puede procesar sus datos personales si dicho procesamiento es necesario para los fines de un interés legítimo perseguido por EPSA o un tercero. Por lo general, se considera que el interés legítimo de EPSA es administrar sus operaciones diarias, asegurar sus instalaciones y equipos y mantener el control interno. Para basar el procesamiento de los datos personales de sus candidatos en el interés legítimo, EPSA realiza una evaluación caso a caso. Por ejemplo, EPSA necesita procesar ciertos datos personales sobre candidatos en los que el interés legítimo de EPSA es permitir la administración de sus perfiles de usuario y/o administrar su solicitud para un puesto en EPSA.

Cuando se indique en el presente documento que EPSA se basa en sus intereses legítimos para un propósito de procesamiento determinado, EPSA opina que sus intereses, derechos o libertades no anulan los intereses legítimos suyos, dada (i) la transparencia que EPSA brinda sobre la actividad de procesamiento, (ii) el enfoque de privacidad por diseño de EPSA, (iii) la revisión periódica de privacidad de EPSA y (iv) los derechos que tiene en relación con la actividad de procesamiento. Si desea obtener más información sobre este enfoque de prueba de equilibrio, comuníquese con el responsable de privacidad de EPSA a través de los datos de contacto indicados anteriormente.

- **Intereses vitales.** EPSA puede procesar sus datos personales para proteger su interés vital y el de los demás, si EPSA tiene razones válidas para creer que dicho



procesamiento de sus datos personales puede prevenir o reducir cualquier daño potencial significativo para usted u otros.

- **Consentimiento.** En casos excepcionales o si no puede aplicarse ningún otro motivo legal, EPSA puede solicitar su consentimiento explícito para procesar determinados datos personales. Dicho consentimiento es su elección y es totalmente voluntario.

EPSA puede procesar las siguientes categorías de datos que, en sí mismos o en combinación con otros datos, pueden constituir datos personales y para los fines generales establecidos en la [tabla 1](#) a continuación.

Tenga en cuenta que la siguiente lista es solo una lista de ejemplos y no pretende ser una lista exhaustiva, y que EPSA no necesariamente procesará todos los datos que se enumeran a continuación sobre usted. Algunos de los propósitos del procesamiento se superpondrán y puede haber varios propósitos que justifiquen nuestro uso de sus datos personales.

Tabla 1: categorías, propósito Y fundamento legal para el procesamiento.

Categorías de datos personales	Finalidades del procesamiento	Fundamento legal para el procesamiento
Datos individuales , como nombre, fecha de nacimiento, sexo, nacionalidad, idioma preferido y foto.	<ul style="list-style-type: none"> • Permitir el registro de candidatos en los sistemas de contratación de EPSA. • Administración general de aplicaciones. 	<ul style="list-style-type: none"> • Interés legítimo (para gestionar aplicaciones).
Datos de contacto , como domicilio, correo electrónico y número de teléfono.	<ul style="list-style-type: none"> • Permitir la comunicación con los candidatos. 	<ul style="list-style-type: none"> • Interés legítimo (para comunicarse con los candidatos).
Datos relacionados con TI , como correo electrónico y contraseña para el sistema de contratación de EPSA, incluidos mensajes automáticos y otras comunicaciones.	<ul style="list-style-type: none"> • Permitir el uso y la comunicación a través del sistema de contratación de EPSA. 	<ul style="list-style-type: none"> • Interés legítimo (para gestionar aplicaciones).
Datos de competencia , como CV, que incluye información sobre experiencia laboral, educación, capacitaciones, membresías profesionales, diplomas, cartas de referencia, así como otros datos que nos proporcione durante entrevistas	<ul style="list-style-type: none"> • Permitir la evaluación de las habilidades y calificaciones de los candidatos para el puesto. 	<ul style="list-style-type: none"> • Interés legítimo (para evaluar candidatos).



en nuestras instalaciones o vía canales digitales.		
Datos de desempeño y evaluación , como pruebas personales y analíticas en relación con los procesos de contratación.	<ul style="list-style-type: none"> • Permitir la evaluación de las habilidades y calificaciones de los candidatos para el puesto. 	<ul style="list-style-type: none"> • Interés legítimo (para evaluar las competencias de los candidatos para el puesto). • Consentimiento.
Datos de salud , como resultados de exámenes de salud y pruebas de drogas (solo para ciertos puestos).	<ul style="list-style-type: none"> • Permitir la evaluación del estado de salud del candidato (si es necesario para puestos específicos u otras razones). 	<ul style="list-style-type: none"> • Consentimiento.
Datos de seguridad , como información obtenida a través de verificaciones de antecedentes (solo para ciertos puestos).	<ul style="list-style-type: none"> • Permitir la evaluación de los antecedentes de los candidatos (si es necesario para el puesto específico). 	<ul style="list-style-type: none"> • Consentimiento (para permitir que terceros pertinentes divulguen información sobre usted).

Específicamente sobre categorías especiales de datos personales.

Se señala específicamente que algunos aspectos de los datos de salud y seguridad pueden considerarse categorías especiales de datos personales según las leyes de privacidad de datos aplicables y deben manejarse con especial cuidado y requieren medidas de protección adicionales. EPSA solo procesará categorías especiales de datos personales si tiene la obligación legal de procesar dichos datos y/o si ha recibido su consentimiento explícito para procesar dichos datos. En tales casos, EPSA le informará y (si así lo exige la ley) solicitará su consentimiento explícito para procesar dichos datos. Debe tener en cuenta que no es una condición de su contrato con nosotros que esté de acuerdo con nuestra solicitud de consentimiento respecto de los datos especiales mencionados.

Específicamente sobre el monitoreo de CCTV.

EPSA puede utilizar el monitoreo de CCTV (como se define anteriormente) donde lo permita la ley. El monitoreo de CCTV se usa generalmente para controlar y prevenir el acceso no autorizado a las instalaciones y los equipos de EPSA; sin embargo, en algunos países también se puede usar con el fin de garantizar el cumplimiento de las pautas y los procedimientos de salud y seguridad y para fines generales de mejora de la producción. Las imágenes y grabaciones de CCTV se almacenan de forma segura y solo se puede acceder a ellas si es necesario (por ejemplo, para investigar un incidente).

Específicamente sobre la toma de decisiones automatizada.

El sistema de contratación en línea de EPSA puede incluir preguntas de selección para identificar si los candidatos tienen ciertas competencias mínimas predefinidas para los puestos



solicitados. Tenga en cuenta que si proporciona una respuesta negativa a cualquiera de las preguntas de selección, es posible que se le elimine automáticamente del proceso de contratación mediante mecanismos de decisión automática en el sistema de contratación. En tal caso, recibirá un mensaje automático de que se ha rechazado su solicitud.

¿De dónde obtendrá EPSA sus datos personales?

EPSA obtendrá sus datos personales principalmente de usted mismo, por ejemplo, durante el proceso de solicitud. Sus datos personales también pueden obtenerse a través de un tercero, por ejemplo, de alguien de quien nos haya indicado que obtengamos sus datos personales, por ejemplo, cuando contactamos con referencias que usted proporcionó a EPSA, o de proveedores de servicios que actúan en nombre de EPSA (por ejemplo, investigación de antecedentes y verificación que incluya educación, empleo anterior, referencias y exámenes médicos).

Algunos datos personales también se pueden recopilar del sistema de TI de EPSA.

¿Qué sucede si no proporciona a EPSA ningún dato personal?

A excepción de cierta información requerida por ley, su decisión de proporcionar cualquier dato personal a EPSA es voluntaria. Por lo tanto, no estará sujeto a consecuencias adversas si no desea proporcionar a EPSA sus datos personales.

Sin embargo, tenga en cuenta que es necesario que EPSA procese ciertos datos personales relacionados con usted para administrar su solicitud para un puesto en EPSA. En consecuencia, es posible que EPSA no pueda ofrecerle un empleo si no proporciona ciertos datos personales necesarios o no permite que EPSA procese ciertos datos personales necesarios en relación con su solicitud.

¿Cómo compartirá EPSA sus datos personales?

Sus datos personales pueden compartirse con otras empresas vinculadas a EPSA y con determinadas categorías de terceros (como se detalla más adelante), lo que puede implicar la transferencia de sus datos personales a otros países fuera de la República Argentina en jurisdicciones que no posean los niveles de seguridad adecuados, para lo cual usted otorga expreso consentimiento.

Además del intercambio de datos personales entre empresas vinculadas a EPSA como se establece anteriormente, EPSA también puede compartir sus datos personales con ciertas categorías de terceros, que incluyen:

- **Socios comerciales**, como los proveedores de EPSA y los proveedores de servicios en relación con su provisión de productos y servicios a EPSA, como proveedores de servicios de TI.
- **Sindicatos**, si así lo exige la ley vigente, incluida la obligación de informar a los sindicatos en relación con los nombramientos de gerentes.
- **Asesores profesionales**, como abogados y otros asesores profesionales en relación con reclamaciones y recepción de servicios de asesoramiento.
- **Cumplimiento de la ley**, autoridades reguladoras y otros organismos públicos y judiciales en relación con obligaciones legales tales como órdenes judiciales o requisitos de informes legales o si se considera necesario en casos excepcionales para proteger el interés vital de usted o de otros.



Se espera y se requiere que cualquier proveedor de servicios externo y asesor profesional a quien se divulguen sus datos personales proteja la confidencialidad y seguridad de sus datos personales y solo puede usar sus datos personales de conformidad con las leyes y regulaciones de privacidad de datos aplicables.

Si tiene preguntas sobre cómo EPSA compartirá sus datos personales, comuníquese con el responsable de privacidad de EPSA Group a través de los datos de contacto indicados anteriormente.

¿Cómo protege EPSA los datos personales?

EPSA utiliza medidas de seguridad legales, técnicas y organizativas adecuadas y razonables, incluida la seguridad de la tecnología de la información y las medidas de seguridad física, para proteger adecuadamente los datos personales.

Estas medidas son adecuadas para los riesgos que plantea el procesamiento de datos personales y a la sensibilidad de los datos personales y tienen en cuenta los requisitos de la legislación local vigente. Además, las medidas se mejoran continuamente en consonancia con el desarrollo de los productos y servicios de seguridad disponibles.

EPSA exige que todas las personas cumplan con las políticas de seguridad vigentes relacionadas con los datos personales cuando utilicen los sistemas EPSA.

¿Cuánto tiempo EPSA procesará sus datos personales?

EPSA normalmente conservará sus datos personales hasta que finalice el proceso de contratación y seis (6) años después (o más dependiendo de la legislación laboral vigente) para satisfacer la necesidad de utilizar dichos datos personales en caso de una amenaza real, amenaza o anticipación, disputa o reclamación (por ejemplo, por motivos de discriminación).

Si se ha otorgado el consentimiento para almacenar datos personales para futuras necesidades de contratación, se almacenarán hasta que una futura contratación del solicitante ya no sea relevante y/o hasta que se retire dicho consentimiento.

Sus derechos sobre la protección de datos.

Usted puede tener derecho, cuando así lo dispongan las leyes y regulaciones de privacidad de datos vigentes, a:

- Solicitar acceso a los datos personales que EPSA procesa sobre usted: este derecho le permite saber si tenemos datos personales sobre usted y, si lo hacemos, a obtener información y una copia de las piezas y categorías específicas de datos personales.
- Solicitar una rectificación de sus datos personales: este derecho le permite corregir sus datos personales si son inexactos o incompletos.
- Oponerse al procesamiento de sus datos personales: este derecho le permite solicitar que EPSA ya no procese sus datos personales.
- Solicitar la eliminación de sus datos personales: este derecho le permite solicitar la eliminación de sus datos personales, incluso cuando dichos datos personales ya no sean necesarios para lograr los fines.
- Solicitar la restricción del procesamiento de sus datos personales: este derecho le permite solicitar que EPSA procese sus datos personales solo en circunstancias limitadas, incluso con su consentimiento.
- En el caso de que nuestro procesamiento de sus datos personales o parte de los mismos se base en su consentimiento, revocar en cualquier momento su consentimiento, en cuyo caso EPSA cesará cualquier actividad de procesamiento adicional de sus datos



personales o la parte pertinente de los mismos (sin embargo, tal retiro no afectará a la legalidad de las actividades de procesamiento de datos anteriores al retiro).

Tenga en cuenta que es posible que EPSA no siempre esté obligado a cumplir con una solicitud en los términos mencionados en este punto. Se podrá evaluar caso a caso las obligaciones legales de EPSA y la excepción a dichos derechos.

También tiene derecho a presentar reclamos relacionados con el procesamiento de sus datos personales por parte de EPSA ante las autoridades competentes. Para obtener más información sobre estos derechos y cómo ejercerlos, comuníquese con el responsable de privacidad de EPSA a través de los datos de contacto indicados anteriormente.

LA AGENCIA DE ACCESO A LA INFORMACIÓN PÚBLICA DE LA REPÚBLICA ARGENTINA, en su carácter de Órgano de Control de la Ley N° 25.326, tiene la atribución de atender las denuncias y reclamos que interpongan quienes resulten afectados en sus derechos por incumplimiento de las normas vigentes en materia de protección de datos personales.

¿Qué sucede si cambia este Aviso de privacidad?

EPSA recomienda la revisión periódica de este Aviso de privacidad para estar al tanto de cualquier cambio.

Nos reservamos el derecho de modificar este Aviso de privacidad según sea necesario. Cuando lo hagamos, notaremos cerca de la parte superior de este Aviso de privacidad la fecha en que se realizan dichos cambios y/o cuando entran en vigencia.